

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

**Pastoral Team**



## Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

## Parochial Vicar

Rev. George Kurian

## Parish Deacon

Mr. John Solarte

## Director of Liturgy

Maria Batres

## Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

## Music Director

Mr. Juan Valencia

## In Residence

Msgr. John Vesey

## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),  
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);  
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

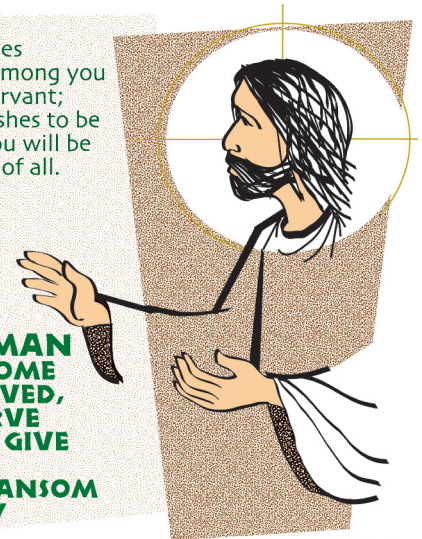
Monday through Friday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Saturday: 9:00  
a.m. to 4:00 p.m.; Sunday: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

## Horario de la Oficina Parroquial

Lunes a Viernes: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Sábado: 9:00 a.m. a 4:00  
p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

Whoever wishes  
to be great among you  
will be your servant;  
whoever wishes to be  
first among you will be  
the slave of all.

**FOR THE  
SON OF MAN  
DID NOT COME  
TO BE SERVED,  
BUT TO SERVE  
AND TO GIVE  
HIS LIFE  
AS A RANSOM  
FOR MANY**



©Religious Graphics, Ltd.

**Twenty-ninth Sunday in**

**Ordinary Time**

**October 20, 2024**

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal:* NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

# TWENTY NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



## Mass Intentions

**Sunday, October 20<sup>th</sup>**

**7:00 A.M.** Por la familia Mexquititla Flores y familia Aguirre Flores

**9:00 A.M.** Marie Bissainthe (Birthday)/ Healing and blessing to God for Armel Louis

**11 :00 A.M.** † Maria Lucrecia / †Eduardo Carpintero / †Por todas las almas del purgatorio en especial por las que han fallecido este día /Adelaida Carreto (Cumpleaños) / Clavel Palacios & Rosa Ortiz (salud)/

**1:00 P.M.** Acción de gracias: Casa Rhoda Corp

**Monday, October 21<sup>st</sup>**

**12:15 P.M.** † Segundo Gualpa, †Noemi Velasco, † Beatriz Quintuña

**7:00 P.M.** Por las benditas almas del Purgatorio

**Tuesday, October 22<sup>nd</sup>**

*Saint John Paul II, Pope*

**12:15 P.M.** Robert Akins

**7:00 P.M.** † Miryam Eslava Cely

**Wednesday, October 23<sup>rd</sup>**

*Saint John of Capistrano, Priest*

**12:15 P.M.** Robert Akins

**7:00 P.M.** † Siricio Gonzalez

**Thursday, October 24<sup>th</sup>**

*Saint Anthony Mary Claret, Bishop*

**12:15 P.M.** † Eduardo Leson hijo

**7:00 P.M.** Jose Stennett (Cumpleaños)

**Friday, October 25<sup>th</sup>**

**12:15 P.M.** † Elida Thomas

**6:30 P.M.** *Benediction*

**7:00 P.M.** Inez V. Stennett

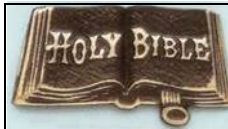
**Saturday, September 26<sup>th</sup>**

**9:00 A.M.** † Elisa Santariaga & Margo Vera

**12:15 P.M.** Thanksgiving for blessing received for Diana

**5:30 P.M.** For the Families of Presentation

**7:00 P.M.** Juan Mathre Sapon (Cumpleaños)



## Next Sunday's Readings

Jer 31:7-9

Heb 5:1-6

Mk 10:46-52

*Bread & Wine offered in the month of October in memory of Angel, Aurelia Muniz & Deceased Children*

## Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

*Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymond Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulos, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemdo Honorine, Naomy Rivera, Theodora Hayes, Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier, Carmela Cintron, Charles Dawes, Juana Maldonado, Lilian Cabreja de Carlo, Elsa Lemberg de Cortoreal*

## Intenciones de Campana / Bell Intentions

You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

## Árbol de la vida / Tree of life

A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory.

Para obtener más información, llame a la Rectoría  
718-739-0241

“What do you wish for me to do for you?” If you are considering a vocation as a priest, deacon or in the consecrated life, let the grace of prayer encourage you. Contact Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org).

“¿Qué deseas que haga por ti?” Si estás considerando una vocación como sacerdote, diácono o en la vida consagrada, deja que la gracia de la oración te anime. Llame a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org).

## Gospel Readings / Lecturas del Evangelio

**Monday/ Lunes:** Lk 12:13-21

**Tuesday/Martes:** Lk 12:35-38

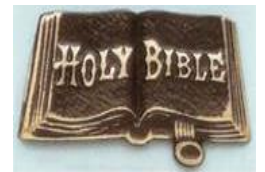
**Wednesday / Miércoles:** Lk 12:39-48

**Thursday / Jueves:** Lk 12:49-53

**Friday / Viernes:** Lk 12:54-59

**Saturday / Sábado:** Lk 13:1-9

**Sunday / Domingo:** Mk 10:35-45



# The Pastor's Message

Sunday, October 20<sup>th</sup>, 2024 –

Twenty Ninth Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1<sup>st</sup> Reading: Is 53:10-11; Psalm: 33: 4-5,18-19,20,22;  
2<sup>nd</sup> Reading: Heb 4:14-16; Gospel: Mk 10:35-45.

## "First Impressions"

My Dear Brothers and Sisters,

Blessings to you and your families,

Today we are going to share the reflections of **Father Félix Jiménez Tutor, Piarist** on the message of the Word of God for this Sunday:

I have lost my taste for war films or those that show any kind of violence. When we were kids, we never missed the latest war movie: "Sergeant York," "Run Silent, Run Deep," and "Stalag 17." I don't want to look like an old man. Among the most recent films are "War Horse", "Napoleon", "Da 5 Bloods", etc. In addition to the vivid depictions of the conflict, what often moved us children was a scene of self-sacrifice. For example, a soldier who throws himself on an active grenade to save others from the explosion but dies in the attempt.

But these are not movies. What moves people to make personal sacrifices, without material reward, for the sake of others? Reflecting on that mystery will help us get into today's scriptures.

The reading from Isaiah begins with a harsh statement: "The Lord wanted to crush him in sickness." It sounds like what some people conclude when a catastrophe happens to them: "Why does God punish me?" "God is testing my faith." Do we really need a God to push us to test ourselves? What's even worse: do we need a God who takes "pleasure" in inflicting pain on us? Who would want to serve such a God?

Today's text of Isaiah is taken from the fourth "Song of the Servant." These "songs" present an innocent servant who willingly suffers to do God's will; not with weak resignation, but as a freely chosen way to break the power of evil over humanity. Isaiah speaks of a servant who assumes the consequences of sin in order to deliver others. The servant is not defeated by death, but his suffering "will justify many."

Early Christian writers saw in Isaiah's humble, self-sacrificing servant a clear portrait of Jesus and his example of humble service, forgiveness, and death for the welfare of others. And so on. As today's gospel tells us, we disciple who follow Jesus must be willing to pay the price of discipleship for the sake of others. The cost is great and difficult, as we join in our "Responsorial Psalm" by praying, "Lord, may your mercy be with us, for we trust in you."

The Letter to the Hebrews takes up Isaiah's message. Jesus is presented as our "high priest," who made a unique and definitive sacrifice for us. In our gospel, James and John ask, "Grant that in your glory we may sit one at your right hand and the other at your left." Hebrews reverses that narrative. Jesus, "who has crossed the heavens," has sacrificed himself for us. Thus, contrary to the request of James and John, in becoming one of us, Jesus has sat down with us, at our right hand and at our left. As a result, he is able to "pity our weakness." For the Jews, to whom the Letter to the Hebrews is addressed, God was completely separated from our human experience; and it was completely different. Hebrews states that Jesus broke the separation and became one with humanity, to the point of suffering and dying for us.

We are fast approaching Election Day here in the United States. National and local candidates have been explaining their agendas and how, they say, they are best qualified to carry them out. The disciples, James and John, sound a lot like modern politicians seeking high office. They tell Jesus that when he comes to glory, they will want to sit on high places, on his right and on his left.

The disciples were children of their time. They hoped that when Jesus entered Jerusalem, he would assume the Messianic reign and elevate Israel to world prominence. But that was not what Jesus wanted as the conclusion of his public ministry. In Mark's gospel, Jesus had to make clear to his disciples his role as a servant. If they wanted to follow him, they had to accept the suffering aspect of his mission. They imagined drinking the cup of success (Ps 23:5; 116:13), rather than the cup of suffering that Isaiah described. How would they receive glory and honor? Following Christ through suffering and death.

Our history as God's people is filled with stories of people who offered their lives, accepting suffering to follow the way of Jesus. We call these models of faith "saints"; some of them were officially given that name after an arduous process of ecclesiastical research. But these are just a few of the countless disciples who have taken Jesus' words seriously and acted on them. The preacher and those in the pews can remember other exemplary disciples and offer thanks for the examples they are to us. They have fulfilled Jesus' words: "But whoever wants to be great among you must be your servant; whoever wants to be first among you will be the slave of all."

Today, for example, I remember the lay missionary Jean Donovan, the Ursuline sister Dorothy Kazel, and the Maryknoll sisters Ita Ford and Maura Clarke. Forty years ago, they were martyred during El Salvador's civil war that caused widespread bloodshed, especially among poor and rural Catholic communities. Father Manuel Acosta spoke of women: "They left their culture, they left their comfort and they came here to live the daily life of the poor."

Isn't that what Jesus meant when he spoke of drinking his cup and being baptized with the baptism he was about to undergo? ( *Translated from Source: <https://preacherexchange.com/hd.htm>*

### FOOD PANTRY /

### DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup>  
Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y  
terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



### SOUP KITCHEN /

### COMIDA CALIENTE

One free hot meal every Thursday at 5:30 p.m.

First come, first served.

Una comida caliente gratis todos los Jueves a las 5:30 p.m.

Por orden de llegada.

## Religious Education Educación Religiosa



### OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: OFFICE CLOSED

Monday / Lunes: 12:00 pm-8:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-8:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 8:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm

# El Mensaje del Párroco

Domingo 20 de Octubre de 2024 –  
Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)

1<sup>ra</sup> Lect: Is 53:10-11; Salmo: 32: 4-5.18-19.20,22;

2<sup>a</sup> Lect: Heb 4,14-16; Evangelio: Mc 10:35-45;

## “PRIMERAS IMPRESIONES”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias,

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Padre Jude Siciliano, OP** sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

He perdido el gusto por las películas de guerra o por las que se muestra cualquier tipo de violencia. Cuando éramos niños, nunca nos perdíamos la última película de guerra: “Sargento York”, “Run Silent, Run Deep” y “Stalag 17”. No quiero parecer un anciano. Entre las películas más recientes se encuentran “War Horse”, “Napoleón”, “Da 5 Bloods”, etc. Además de las vívidas representaciones del conflicto, lo que a menudo nos conmovía a los niños era una escena de sacrificio personal. Por ejemplo, un soldado que se arroja sobre una granada activa para salvar a otros de la explosión, pero muere en el intento.

Pero no se trata de películas. ¿Qué mueve a las personas a hacer sacrificios personales, sin recompensa material, por el bien de los demás? Reflexionar sobre ese misterio nos ayudará a adentrarnos en las Escrituras de hoy.

La lectura de Isaías comienza con una dura declaración: “El Señor quiso aplastarlo en la enfermedad”. Suena como lo que algunas personas concluyen cuando les sucede una catástrofe: “¿Por qué Dios me castiga?” “Dios está probando mi fe”. ¿Realmente necesitamos un Dios que nos presione para ponernos a prueba? Lo que es aún peor: ¿necesitamos un Dios que se “complace” en infligirnos dolor? ¿Quién querría servir a un Dios así?

El texto de hoy de Isaías está tomado del cuarto “Canto del Siervo”. Estos “cantos” presentan a un siervo inocente que sufre voluntariamente para hacer la voluntad de Dios; no con una débil resignación, sino como una forma libremente elegida de romper el poder del mal sobre la humanidad. Isaías habla de un siervo que asume las consecuencias del pecado para liberar a otros. El siervo no es derrotado por la muerte, pero su sufrimiento “justificará a muchos”.

Los primeros escritores cristianos vieron en el humilde siervo abnegado de Isaías un claro retrato de Jesús y su ejemplo de servicio humilde, perdón y muerte por el bienestar de los demás. Y más. Como nos dice el evangelio de hoy, nosotros, los discípulos que seguimos a Jesús, debemos estar dispuestos a pagar el precio del discipulado por el bien de los demás. El costo es grande y difícil, mientras nos unimos a nuestro “Salmo Responsorial” rezando: “Señor, que tu misericordia esté con nosotros, ya que en ti confiamos”.

La Carta a los Hebreos retoma el mensaje de Isaías. Jesús es presentado como nuestro “sumo sacerdote”, que hizo un sacrificio único y definitivo por nosotros. En nuestro evangelio, Santiago y Juan piden: “Concédenos que en tu gloria nos sentemos uno a tu derecha y el otro a tu izquierda”. Hebreos invierte esa narración. Jesús, “que ha atravesado los cielos”, se ha sacrificado por nosotros. Así, en contra de la petición de Santiago y Juan, al hacerse uno de nosotros, Jesús se ha sentado con nosotros, a nuestra derecha y a nuestra izquierda. Como resultado, es capaz de “compadecerse de nuestra debilidad”. Para los judíos, a quienes se dirige la Carta a los Hebreos, Dios estaba completamente separado de nuestra experiencia humana; y era completamente otro. Hebreos afirma que Jesús rompió la separación y se hizo uno con la humanidad, hasta el punto de sufrir y morir por nosotros.

Nos estamos acercando rápidamente al día de las elecciones aquí en Estados Unidos. Los candidatos nacionales y locales han estado explicando sus agendas y cómo, según dicen, están mejor calificados para llevarlas a cabo. Los discípulos, Santiago y Juan, suenan muy parecidos a políticos modernos que buscan un alto cargo. Le dicen a Jesús que cuando llegue a la gloria, ellos querrán sentarse en lugares altos, a su derecha y a su izquierda.

Los discípulos eran hijos de su época. Ellos esperaban que cuando Jesús entrara en Jerusalén, asumiría el reinado mesiánico y elevaría a Israel a la prominencia mundial. Pero eso no era lo que Jesús quería como conclusión de su ministerio público. En el evangelio de Marcos, Jesús tuvo que aclarar a sus discípulos su papel de siervo. Si querían seguirlo, debían aceptar el aspecto sufriente de su misión. Se imaginaban bebiendo la copa del éxito (Sal 23:5; 116:13), en lugar de la copa del sufrimiento que describió Isaías. ¿Cómo recibirían gloria y honor? Siguiendo a Cristo a través del sufrimiento y la muerte.

Nuestra historia como pueblo de Dios está llena de historias de personas que ofrecieron sus vidas, aceptando el sufrimiento para seguir el camino de Jesús. A estos modelos de fe los llamamos “santos”; algunos de ellos recibieron ese nombre oficialmente tras un arduo proceso de investigación eclesiástica. Pero estos son sólo algunos de los innumerables discípulos que han tomado en serio las palabras de Jesús y han actuado en consecuencia. El predicador y los que están en los bancos de la iglesia pueden recordar a otros discípulos ejemplares y ofrecer gracias por los ejemplos que son para nosotros. Han cumplido las palabras de Jesús: “Más bien, el que quiera ser grande entre ustedes será su servidor; el que quiera ser el primero entre ustedes será esclavo de todos”.

Hoy, por ejemplo, recuerdo a la misionera laica Jean Donovan, a la hermana ursulina Dorothy Kazel y a las hermanas Maryknoll Ita Ford y Maura Clarke. Hace 40 años, ellas fueron martirizadas durante la guerra civil de El Salvador que causó un derramamiento de sangre generalizado, especialmente entre las comunidades católicas pobres y rurales. El padre Manuel Acosta habló de las mujeres: “Dejaron su cultura, dejaron su comodidad y vinieron aquí a vivir la vida cotidiana de los pobres”.

¿No es eso lo que Jesús quiso decir al hablar de beber su copa y ser bautizado con el bautismo que iba a sufrir?

(Source: <https://preacherexchange.com/hd.htm>).

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

**PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL**

*Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en persona. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse*

**UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH**

*Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration*

**1:45 p.m.**

**1:45 p.m.**

FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO	BAPTISM DATE		MINISTER
Sábado Noviembre 02		Diacono John Solarte Diacono Raúl Elías Diacono John Solarte	Saturday November 09		Deacon Raúl Elías
Sábado Noviembre 16					

**¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA?**

**TE QUEREMOS AYUDAR  
LLAMANOS: 718-739-0241**

**WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH?**

**WE CAN HELP YOU  
GIVE US A CALL: 718-739-0241**

**INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA:  
REPORTE FINANCIERO SEMANAL**

*DESDE: Octubre 7, 2024 HASTA: Octubre 13, 2024*

**PARISH FINANCIAL INFORMATION:  
WEEKLY FINANCIAL REPORT**

*FROM: October 7, 2024 UNTIL: October 13, 2024*

INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENDITURE	
1. Colectas Regulares:	\$11,144.12	1. Salarios:	\$5,909.17	1. Regular Collections:	\$11,144.12	1. Salaries:	\$5,909.17
2. Candeleros:	\$1,266.00	2. Pago del Préstamo e Intereses:	\$15,575.70	2. Shrines:	\$1,266.00	2. Loan and Interest Payment:	\$15,575.70
3. Campaña Católica Anual:	\$1,822.00	3. Educación Religiosa:	\$6,396.42	3. Annual Catholic Appeal:	\$1,822.00	3. Religious Education:	\$6,396.42
4. Donaciones:	\$940.00	4. Mantenimiento y Reparaciones Ordinarias:	\$6,015.34	4. Donations:	\$940.00	4. Ordinary Repairs and Maintenance:	\$6,015.34
5. CCD y RCIA:	\$885.00	5. Mantenimiento Contratado:	\$2,598.00	5. CCD and RCIA:	\$885.00	5. Contracted Maintenance:	\$2,598.00
6. Mercado de Pulgas:	\$1,380.00	6. Utilidades:	\$182.05	6. Flea-Market:	\$1,380.00	6. Utilities:	\$182.05
7. Grupos:	\$0.00	7. Misceláneos Programas Parroquiales:	\$148.00	7. Groups:	\$0.00	7. Parish Programs Miscellaneous:	\$148.00
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Suministros de la Rectoría, Beneficios de los Empleados, Estipendio para Sacerdotes Visitantes, Misceláneos:	\$1,444.54	8. Private Events:	\$0.00	8. Others: Office Miscellaneous, Rectory Household Supplies, Employees Benefits, Extra Priests Stipend, Miscellaneous:	\$1,444.54
<b>TOTAL GENERAL DE INGRESOS:</b>	<b>\$17,437.12</b>	<b>TOTAL GENERAL DE GASTOS:</b>	<b>\$38,269.22</b>	<b>GRAND TOTAL OF INCOME:</b>	<b>\$17,437.12</b>	<b>GRAND TOTAL OF EXPENSES:</b>	<b>\$38,269.22</b>



# Sunday Gospel Activities



St. Pope John Paul II - © 2016 TheCatholicKid.com All rights reserved.

# HELP WANTED

*Great Income Potential  
Full and Part Time Positions  
To Sell Advertising in  
Brooklyn and Queens Church Bulletins  
Bilingual a plus  
Call 631-249-4994  
for more information*

**ROOFING, FOUNDATIONS, BASEMENTS,  
SIDING, CHIMNEYS, STEPS & WATERPROOFING**



Fully Insured Licensed Contractors  
All work comes with warranty

(848) 327-1310 [www.actfastmasonryandwaterproofing.com](http://www.actfastmasonryandwaterproofing.com)



*Established in 1975*

## Brendan's

*High quality service  
from a name you can trust!*

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

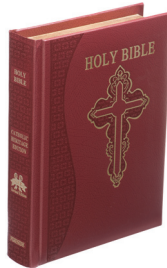
Niall Azad Tom

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**\* MDMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • [md-medalert.com](http://md-medalert.com) **CALL 800 867-7250**

**Please Patronize Our Advertisers**